



CHALLENGE HARDY STOCKER

CNJ EINZEL / CNJ INDIVIDUELLE

**SWISS⁺
FENCING**



**7. / 8. DEZEMBER 2024
IN ZUG**

7. / 8. Décembre 2024 à Zoug

**PROGRAMM
PROGRAMME**

SWISSLOS

 Zuger Kantonalbank

Zuger Power

Damit Sie in Bewegung bleiben.

Wir begleiten Sie im Leben.

CHALLENGE HARDY STOCKER

HERZLICH WILLKOMMEN IN ZUG

Im Namen des Zuger Fechtclubs möchte ich alle Fechterinnen und Fechter, Trainerpersonen, Betreuerinnen und Betreuer sowie alle Zuschauerinnen und Zuschauer recht herzlich bei uns in Zug begrüßen. Wir freuen uns, dass Zug auch dieses Jahr Austragungsort eines CNJ-Turniers sein darf. Für dieses Vertrauen danken wir.

Wir freuen uns ebenfalls, dass wir gemäss dem neuen Konzept von Swiss Fencing die Kategorien U10 / U8 neu nach dem Smart Competiton-Konzept durchführen werden. Ebenfalls neu wird die Kategorie U20 Open nach dem neuen Konzept durchgeführt.

Zusammen mit allen Helferinnen und Helfer werden wir wie gewohnt ein reibungsloses Turnier durchführen. Wir freuen uns auf spannende, faire und verletzungsfreie Gefechte!

Tobias Bollmann
Präsident Zuger Fechtclub

BIENVENUE À ZOUG

Au nom du club d'escrime de Zoug, j'aimerais souhaiter la bienvenue à tous les escrimeurs et escrimeuses, entraîneurs et entraîneuses, ainsi qu'à tous les spectateurs et spectatrices chez nous à Zoug. Nous sommes heureux que Zoug puisse accueillir cette année encore un tournoi CNJ. Nous vous remercions de cette confiance.

Nous sommes également heureux d'annoncer que, conformément au nouveau concept de Swiss Fencing, les catégories U10 / U8 seront désormais organisées selon le concept Smart Competiton. De même, la catégorie U20 Open sera organisée selon le nouveau concept.

Avec l'aide de tous les bénévoles, nous allons comme d'habitude organiser un tournoi sans problème. Nous nous réjouissons de voir des combats passionnants, équitables et sans blessures !

Tobias Bollmann
Président du club d'escrime de Zoug

**Saubere Autos
machen Freude.**



**Staubsaugen
ohne Zeitlimit**

Gratis nach der
Waschstrasse

GUTSCHEIN

GRATIS-CAP. ✂

Bei jeder Zuwahl
von Lotus-
Finish.



Gültig bis 31.12.23.

GUTSCHEIN

20 % RABATT.

Gold-Wäsche
mit Unterboden
für CHF 27.-
statt 34.-

-20%

Gültig bis 31.12.23.

OSCAR wash.ch
LUZERN | ZUG

AUSTRAGUNGSSORT / LIEU DE LA COMPÉTITION

SPORTHALLE ZUG, GENERAL-GUISAN-STRASSE 2, ZUG

Wir empfehlen die Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.

Hinweis für Bahnreisende: Die Sporthalle ist vom Bahnhof Zug mit Bus Nr. 6 (Richtung Zug-Steinhausen); bei Haltestelle „Stadion“ aussteigen – die Fahrt dauert ca. 2 Minuten. Fussmarsch ab Bahnhof Zug ca. 5min.

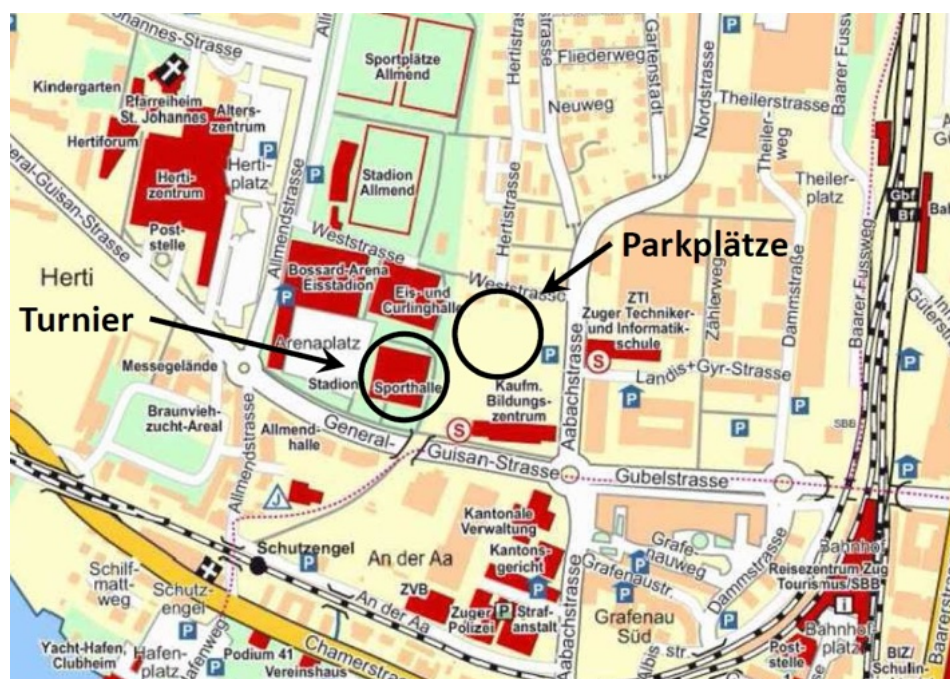
Hinweis für Autofahrer: Von Luzern kommend: auf Hauptstrasse („Chamerstrasse“) Abzweigung „Zürich Baar Herti“ nehmen. Von Zürich kommend: auf Hauptstrasse („Nordstrasse“) Abzweigung „Luzern Cham Herti“ nehmen.

HALLE DE SPORT ZOUG, GENERAL-GUISAN-STRASSE 2, 6300 ZUG

Nous vous recommandons de vous rendre en utilisant les transports publics.

Avis aux voyageurs en train: De la gare de Zoug, vous trouverez la halle de sport prenant le bus no. 6 (direction de Zug-Steinhausen); descendez après environ 2 minutes à la station „Stadion“. A pied environ 5min de la gare.

Avis aux voyageurs en voiture: En venant de Lucerne sur la route principale („Chamerstrasse“), prenez la sortie „Zürich Baar Herti“. En venant de Zürich sur la route principale („Nordstrasse“), prenez la sortie „Luzern Cham Herti“.



SPONSOREN / INSERENTEN

VEREINSSPONSOREN

Wadsack Zug AG

WADSACK

Treuhand · Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung

Glencore

GLENCORE

DANKE AN ...

Stadt Zug



Kanton Zug



Unterstützt vom
Kanton Zug

SWISSLOS

TURNIERSPONSOREN

Zuger Kantonalbank

Oscar Wash & Care AG



INFORMATIONEN

KATEGORIEN

U8 (Poussins, Jg. 2017 und jünger)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 0
U10 (Pupilles, Jg. 2015/16)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 0
U12 (Benjamins, Jg. 2013/14)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 2
U14 (Minimes, Jg. 2011/12)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 5
U17 (Kadetten, Jg. 2008/09/10)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 5
U20 Open (Junioren, Jg. 2007 und älter)	Mädchen + Burschen	Degen Nr. 5

MODUS

Gemäss «Reglement Turnierorganisation» von Swiss Fencing. Die Kategorien U10 / U8 werden nach dem neue Smart Competition-Konzept von Swiss Fencing durchgeführt. Die Kategorie U20 Open ist für alle Fechter und Fechterinnen offen.

ANMELDUNG

Muss bis spätestens **Mittwoch, 4. Dezember 2024** via dem Ophardt Online-System eingetroffen sein - verspätete Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

JUGES

pro 4 Teilnehmer + Tag: 1 Juge
ab 7 Teilnehmer + Tag: 2 Juges
ab 13 Teilnehmer + Tag: 3 Juges
etc.

Die Kampfrichter sind mit der Anmeldung einzuschreiben. Für fehlende Kampfrichter wird dem betroffenen Club eine Zulassungsgebühr von CHF 200.- erhoben.

AUSRÜSTUNG

Die Teilnehmer müssen entsprechend den Vorschriften von Swiss Fencing ausgerüstet sein.

VERSICHERUNG

Versicherung ist Sache der Teilnehmer – jede Haftung wird abgelehnt!

STARTGELD

CHF 25.- pro Teilnehmer, zahlbar in der Halle.

VERPFLEGUNG

Spaghetti, Sandwiches, Getränke, Kaffee, Kuchen, etc. sind am Kiosk erhältlich.

NOT-TELEFON FÜR TURNIER-TAGE

078 773 64 32 Tobias Bollmann

GLENCORE

INFORMATIONS

CATEGORIES

U8 (Poussins, 2017 et jeune)	filles + garçons	épée no. 0
U10 (Pupilles, 2015/16)	filles + garçons	épée no. 0
U12 (Benjamins, 2013/14)	filles + garçons	épée no. 2
U14 (Minimes, 2011/12)	filles + garçons	épée no. 5
U17 (Cadets, 2008/09/10)	filles + garçons	épée no. 5
U20 (Juniors, 2007 et plus ages)	filles + garçons	épée no. 5

FORMULE

Selon «Règlement organisation des tournois suisses» de Swiss Fencing. Les catégories U10 / U8 sont organisées selon le nouveau concept Smart Competition de Swiss Fencing. La catégorie U20 Open est ouverte à tous les escrimeurs et escrimeuses.

INSCRIPTION

Doit être arrivée au plus tard jusqu'à **mercredi, le 4. decembre 2024** soit par le system Ophardt Online - inscriptions retardées ne seront pas acceptées !

ARBITRES

Par 4 participants et jour : 1 arbitre
Dès 7 participants et jour : 2 arbitres
Dès 13 participants et jour : 3 arbitres
etc.

Les juges doivent être annoncés avec l'inscription. Dans le cas de manque de juges, le club concerné sera débité d'une taxe de CHF 200.-.

MATERIEL

Les participants doivent être équipés d'un matériel conforme aux règles de Swiss Fencing.

ASSURANCE

Assurance est affaire des participants – nous déclinons toute responsabilité !

FINANCES D'INSCRIPTION

CHF 25.- par personne, paiement sur place.

RAVITAILLEMENT

Spaghetti, sandwiches, boissons, cafés, gâteaux etc. sont mis en vente au kiosque.

TELEPHONE D'URGENCE PENDANT LES JOURS DE TOURNOI

078 773 64 32 Tobias Bollmann

WADSACK

Treuhand · Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung

ZEITLICHER ABLAUF

Samstag, 7. Dezember 2024	Sonntag, 8. Dezember 2024
<u>Degen U17 (Kadetten)</u> <u>Burschen</u> Appell: 09.00 Uhr Scratche: 09.30 Uhr Beginn: 09.45 Uhr	<u>Degen U20 Open (Junioren)</u> <u>Burschen</u> Appell: 08.00 Uhr Scratche: 08.45 Uhr Beginn: 09.00 Uhr
Degen U17 (Kadetten) Mädchen Appell: 09.30 Uhr Scratche: 10.00 Uhr Beginn: 10.15 Uhr	Degen U14 (Minimes) Burschen Appell: 08.30 Uhr Scratche: 09.00 Uhr Beginn: 09.15 Uhr
<u>Degen U12 (Benjamins)</u> <u>Burschen</u> Appell: 11.15 Uhr Scratche: 11.45 Uhr Beginn: 12.00 Uhr	<u>Degen U20 Open (Junioren)</u> <u>Mädchen</u> Appell: 09.15 Uhr Scratche: 09.45 Uhr Beginn: 10.00 Uhr
<u>Degen U12 (Benjamins)</u> <u>Mädchen</u> Appell: 11.30 Uhr Scratche: 12.15 Uhr Beginn: 12.30 Uhr	<u>Degen U14 (Minimes)</u> <u>Mädchen</u> Appell: 09.45 Uhr Scratche: 10.15 Uhr Beginn: 10.30 Uhr
	<u>Degen U10 (Pupilles)</u> <u>Mädchen + Burschen</u> Appell: 12.45 Uhr Scratche: 13.15 Uhr Beginn: 13.30 Uhr
	<u>Degen U8 (Poussins)</u> <u>Mädchen + Burschen</u> Appell: 12.45 Uhr Scratche: 13.15 Uhr Beginn: 13.30 Uhr

PROGRAMME CHRONOLOGIQUE

Samedi, le 7 décembre 2024	Dimanche, le 8 décembre 2024
<u>Epée U17 (cadets) garçons</u> Appel: 09.00 h Scratch: 09.30 h Début: 09.45 h	<u>Epée U20 Open (juniors) garçons</u> Appel: 08.00 h Scratch: 08.45 h Début: 09.00 h
<u>Epée U17 (cadets) filles</u> Appel: 09.30 h Scratch: 10.00 h Début: 10.15 h	<u>Epée U14 (minimes) garçons</u> Appel: 08.30 h Scratch: 09.00 h Début: 09.15 h
<u>Epée U12 (benjamins) garçons</u> Appel: 11.15 h Scratch: 11.45 h Début: 12.00 h	<u>Epée U20 Open (juniors) filles</u> Appel: 09.15 h Scratch: 09.45 h Début: 10.00 h
<u>Epée U12 (benjamins) filles</u> Appel: 11.30 h Scratch: 12.15 h Début: 12.30 h	<u>Epée U14 (minimes) filles</u> Appel: 09.45 h Scratch: 10.15 h Début: 10.30 h
	<u>Epée U10 (pupilles) filles + garçons</u> Appel: 12.45 h Scratch: 13.15 h Début: 13.30 h
	<u>Epée U8 (poussins) filles + garçons</u> Appel: 12.45 h Scratch: 13.15 h Début: 13.30 h





WADSACK

Treuhand · Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung

www.wadsack.ch